

Dell™ BH200 Bluetooth® 2.0

EDR Stereo Headset

# Owner's Manual

**Model BH200**

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

# Notes, Notices, and Cautions



**NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



**NOTICE:** A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



**CAUTION:** A CAUTION indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2007 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, are trademarks of Dell Inc.; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

# Inhalt

	<b>ACHTUNG: Sicherheitshinweise</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>1</b>	<b>Einleitung</b>	
	<b>Bedienelemente und Funktionen</b> . . . . .	<b>11</b>
	<b>LED-Anzeigen</b> . . . . .	<b>12</b>
	<b>Signaltöne</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>2</b>	<b>Erste Schritte</b>	
	<b>Headset aufladen</b> . . . . .	<b>14</b>
	<b>Headset ein- und ausschalten</b> . . . . .	<b>15</b>
	<b>Headset tragen</b> . . . . .	<b>16</b>

### 3 Headset mit Windows XP (Service Pack 2) verwenden

<b>Dell BH200 Bluetooth-Profil</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Mit einem Computer koppeln</b> . . . . .	<b>18</b>
Windows Bluetooth™-Einrichtungsassistent verwenden	18
Toshiba Bluetooth Application-Software verwenden . . .	23
<b>Mit einem Computer verbinden</b> . . . . .	<b>34</b>
Windows Bluetooth™-Einrichtungsassistent verwenden	34
Erneut verbinden. . . . .	34
<b>Musik hören</b> . . . . .	<b>35</b>
<b>Headset zum Chatten verwenden</b> . . . . .	<b>36</b>
<b>SKYPE (Ver 2.5) verwenden</b> . . . . .	<b>37</b>
Widcomm Bluetooth Application 5.0 verwenden . . . . .	37
Widcomm Bluetooth Application 5.1 verwenden . . . . .	39
Toshiba Bluetooth Application verwenden . . . . .	42
<b>MSN (Windows Live Messenger 8.0) verwenden</b> . . . . .	<b>44</b>
Widcomm Bluetooth Application 5.0 verwenden . . . . .	44

Widcomm Bluetooth Application 5.1 verwenden . . . . .	45
Toshiba Bluetooth Application verwenden . . . . .	47

## 4 Headset mit Windows Vista verwenden

<b>Dell BH200-Profil</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Mit einem Computer koppeln</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Mit einem Computer verbinden</b> . . . . .	<b>55</b>
Widcomm Bluetooth Application verwenden . . . . .	55
Toshiba Bluetooth Application verwenden . . . . .	57
Erneut verbinden. . . . .	60
<b>Musik hören</b> . . . . .	<b>60</b>
<b>Headset zum Chatten verwenden</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>SKYPE (Ver 2.5) verwenden</b> . . . . .	<b>62</b>
Microsoft Bluetooth Device Application verwenden . . . . .	62
<b>MSN (Windows Live Messenger 8.0) verwenden</b> . . . . .	<b>63</b>
Microsoft Bluetooth Device Application verwenden . . . . .	63

## 5 Telefonmodus verwenden

Headset mit einem Mobiltelefon koppeln . . . . .	64
Headset erneut verbinden . . . . .	65
Mit dem Mobiltelefon anrufen . . . . .	66
Sprachwahl über das Headset . . . . .	66
Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer. . .	67
Anruf annehmen . . . . .	67
Makeln . . . . .	67
Gespräch beenden. . . . .	68
Anruf abweisen . . . . .	68
Mikrofon stummschalten . . . . .	69
Lautstärke im Gespräch einstellen . . . . .	69

## 6 Problemlösung

<b>Headset zurücksetzen . . . . .</b>	<b>78</b>
---------------------------------------	-----------

## A Appendix

<b>Specifications</b> . . . . .	<b>79</b>
<b>Certification and Safety Approvals/ General Information</b> . . . . .	<b>80</b>
Regulatory Statement (R&TTE) . . . . .	82
Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive . . . . .	85

## **ACHTUNG: Sicherheitshinweise**

- Explosionsgefahr bei Austausch des Akkus gegen einen ungeeigneten Typ. Verbrauchte Akkus anweisungsgemäß entsorgen.
- Vermeiden Sie eine Lagerung bei Temperaturen unter  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  und über  $70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Vermeiden Sie Betrieb bei Temperaturen unter  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  und über  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Setzen Sie das Headset und sämtliche mitgelieferten Teile niemals Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Lagern und benutzen Sie das Gerät nicht bei einer relativen Luftfeuchte unter  $10\%$  oder über  $90\%$ .
- Lagern Sie Ihr Headset nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Feuerstellen, Herden, Heizlüftern und anderen Geräten, die Wärme abstrahlen. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über  $70\text{ }^{\circ}\text{C}$  aus. Bei zu hohen Umgebungstemperaturen kann der Akku explodieren oder ausgasen; es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie Ihr Headset nicht, während es geladen wird.



- Benutzen Sie das Headset nicht beim Auto- oder Fahrradfahren und nicht in anderen Situationen, in denen Sie Umgebungsgeräusche hören sollten.
- Um Hörschäden vorzubeugen, hören Sie nicht längere Zeit bei hoher Lautstärke.



**HINWEIS:** Ein Anhaltspunkt zur Einstellung der Lautstärke: Wenn Sie mit normaler Lautstärke sprechen, sollten Sie Ihre eigene Stimme noch hören können, wenn Sie das Headset benutzen.

# Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres Dell BH200 Bluetooth 2.0 EDR-Stereoheadsets. Dieses Headset ermöglicht Ihnen mit seinem integrierten Mikrofon und Stereokopfhörern schnurlose Kommunikation über Ihren Computer oder ein Mobiltelefon.

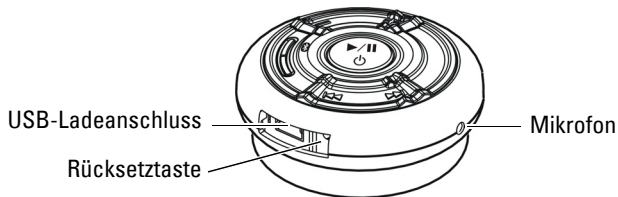
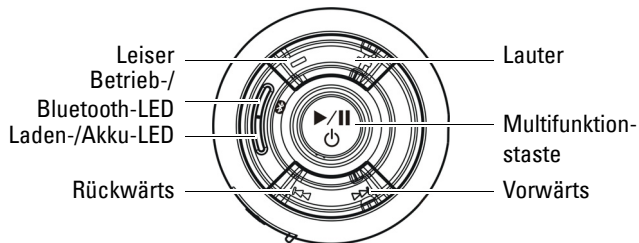


**HINWEIS:** Sämtliche Geräte, mit denen Sie das Dell BH200 benutzen möchten, müssen dieselben Bluetooth-Profile wie das Dell BH200 unterstützen.



**HINWEIS:** Ihr Dell BH200 kann mit zwei Geräten gleichzeitig gekoppelt werden, sofern jeweils unterschiedliche Bluetooth-Profile verwendet werden. Beispielsweise können Sie das Headset zum Musikhören über das Headset-Profil mit einem Computer und gleichzeitig über das Hands Free-Profil zum Telefonieren mit einem Mobiltelefon verbinden.

# Bedienelemente und Funktionen



# LED-Anzeigen

Modus	LED-Anzeige
Eingeschaltet (Bereitschaft)	Betriebs-/Bluetooth-LED leuchtet blau
Ausgeschaltet	Betrieb-/Bluetooth-LED leuchtet nicht
Koppeln	Betrieb-/Bluetooth-LED blinkt blau (schnell)
Mit Bluetooth-Gerät verbunden	Betrieb-/Bluetooth-LED blinkt blau (langsam)
Gerät wird geladen	Laden-/Akku-LED leuchtet rot
Voll geladen	Laden-/Akku-LED leuchtet grün
Energiestand niedrig	Laden-/Akku-LED blinkt rot (langsam)

# Signaltöne

Headsetstatus	Signaltöne
Eingeschaltet	"DO-LU"-Ton
Ausgeschaltet	Piepton
Mikrofonstummschaltung	Ein Piepton alle 2 Sekunden (im Kopfhörer)
Ankommender Anruf	Klingelton
Energiestand niedrig	Ein Piepton alle 20 Sekunden (im Kopfhörer)
Sprachwahl wird gestartet	Je nach Einstellung des Mobiltelefons
Verbindung erfolgreich aufgebaut/getrennt	"DO-LU"-Ton
Reichweite überschritten	Zwei "DO-LU"-Töne
Lautstärke auf Minimum oder Maximum eingestellt	Piepton
Ende des Gespräches	Piepton

# Erste Schritte

## Headset aufladen

Bevor Sie Ihr Headset benutzen, laden Sie es über das USB-Kabel auf.

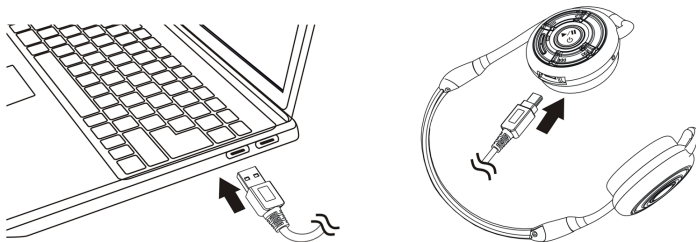



**HINWEIS:** Das USB-Kabel wird nur zum Laden des Headsets benutzt. Daten oder Klänge werden darüber nicht übertragen.



**HINWEIS:** Damit das Headset geladen werden kann, muss der Computer eingeschaltet sein.

- 1 Verbinden Sie den großen Stecker am USB-Kabel mit dem USB-Port Ihres Computers.
- 2 Verbinden Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels mit dem USB-Ladeanschluss Ihres Headsets (siehe nächste Abbildung).



 **HINWEIS:** Laden Sie das Headset etwa drei Stunden lang auf. Während das Gerät geladen wird, leuchtet die Betrieb-LED rot; sie färbt sich grün, wenn das Gerät komplett geladen ist.

## Headset ein- und ausschalten

### Einschalten:

Halten Sie die **Multifunktionstaste** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft leuchtet (dazu erklingt ein "DU"- "LO"-Ton).

### Ausschalten:

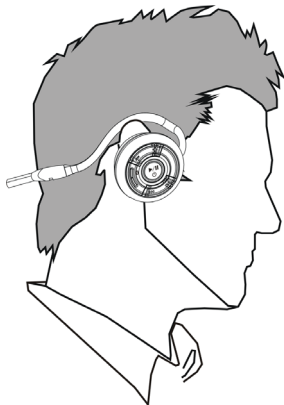
Halten Sie die **Multifunktionstaste** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED erlischt (dazu erklingt ein einzelner Piepton).



**HINWEIS:** Das Headset schaltet sich automatisch aus, wenn innerhalb von 10 Minuten keine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät hergestellt wird.

## Headset tragen

Das Headset sollte so getragen werden, dass das Kopfband (wie nachstehend gezeigt) über den Nacken verläuft:






# Headset mit Windows XP (Service Pack 2) verwenden

## Dell BH200 Bluetooth-Profil

An Ihrem Computer können Sie Ihr Dell BH200 als Stereokopfhörer (Headset-Profil) oder als schnurloses Gerät (Hands Free-Profil) einsetzen.

- Wenn Sie das Gerät als Stereokopfhörer benutzen, erreichen Sie eine erheblich bessere Tonqualität; das Mikrofon ist jedoch abgeschaltet. Ideal zum Hören von Musik.
- Wenn Sie das Headset als schnurloses Gerät einsetzen, leidet die Tonqualität etwas, allerdings können Sie das Mikrofon benutzen. Diese Variante eignet sich beispielsweise zum Einsatz mit IP-Telefonsoftware oder zum Aufnehmen Ihrer Stimme.


# Mit einem Computer koppeln

 **HINWEIS:** Sorgen Sie dafür, dass beim Aufbau einer Bluetooth-Verbindung keine Multimedia-Software läuft.

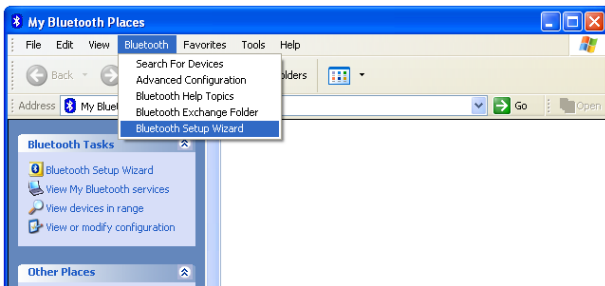
## Windows Bluetooth™-Einrichtungsassistent verwenden

So verbinden Sie Ihr Headset mit dem Computer:

- 1 Klicken Sie auf **Start > (Alle) Programme > Bluetooth-Umgebung**.

 **HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktionalität Ihres Computers aktiviert ist.

- 2 Im sich nun öffnenden Fenster klicken Sie auf **Bluetooth > Bluetooth Setup Wizard**.



- 3** Der **Bluetooth Setup Wizard** wird angezeigt. Bevor Sie fortfahren, müssen Sie sich vergewissern, dass Ihr Headset erkannt werden kann:

Halten Sie die **Multifunktionstaste** bei ausgeschaltetem Headset 6 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED zu blinken beginnt; dies bedeutet, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.

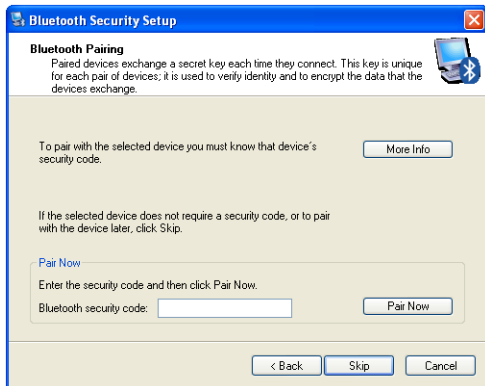
- 4** Wählen Sie **I want to find a specific Bluetooth device and configure how this computer will use its services**, klicken Sie dann auf **Weiter**.



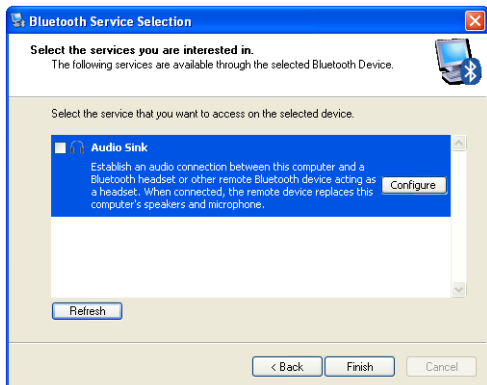
- 5 Nach dem Abschluss der Suche klicken Sie auf das Symbol Dell BH200, anschließend klicken Sie auf **Weiter**.



- 6 Wenn Sie nach einem **Bluetooth security code** gefragt werden, geben Sie **0000** (VIER NULLEN) ein, anschließend klicken Sie auf **Pair Now**.



- 7 Vergewissern Sie sich, dass **Audio Sink** markiert ist, anschließend klicken Sie auf **Fertig stellen**.



**HINWEIS:** Standardmäßig wird Ihr Dell BH200 als Stereokopfhörer installiert. Wenn Sie Ihr Dell BH200 lieber als Hands Free-Gerät installieren möchten, markieren Sie das Ankreuzfeld neben **Audio Sink** und klicken anschließend auf **Configure**. Im sich nun öffnenden Fenster markieren Sie **Use connection for phone or dictation**, anschließend klicken Sie auf **OK**.

## Toshiba Bluetooth Application-Software verwenden



**HINWEIS:** Um optimale Ergebnisse Ihres Dell BH200 in Kombination mit einem Dell TM350-Bluetooth-Modul zu erzielen, laden Sie den Patch A01 oder eine aktuellere Version unter <http://support.dell.com> herunter.

- 1 Klicken Sie auf **Start > (Alle) Programme > Bluetooth > Bluetooth-Einstellungen**. Der **Add New Connection Wizard** wird gestartet (falls nicht, klicken Sie auf **New Connection**). Bevor Sie fortfahren, müssen Sie sich vergewissern, dass Ihr Headset erkannt werden kann:

Halten Sie die **Multifunktionstaste** bei ausgeschaltetem Headset 6 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED zu blinken beginnt; dies bedeutet, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.



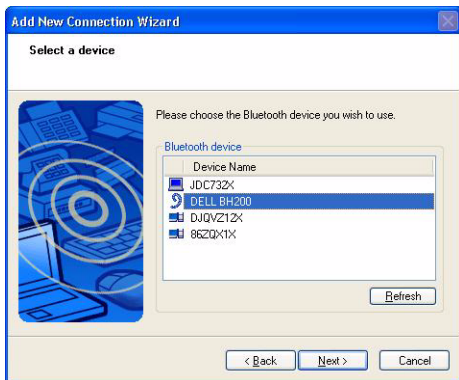
**HINWEIS:** Wenn Sie das Gerät als Hands Free-Gerät installieren möchten, wählen Sie **Custom Mode**. Wenn Sie die Installation als Stereokopfhörer (ohne Mikrofon) wünschen, entscheiden Sie sich für **Express Install**.

## 2 Klicken Sie auf Weiter.





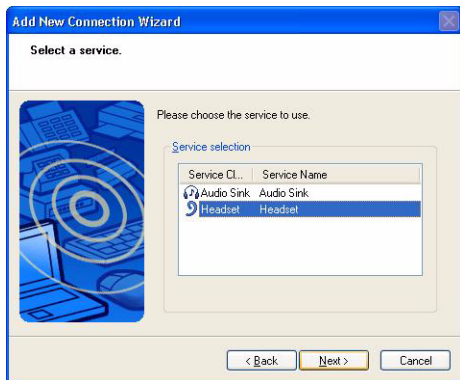
**3** Markieren Sie **Dell BH200** und klicken Sie auf **Weiter**.



- 4 (Nur bei Hands Free-Installation:) Wenn Sie nach einem **Bluetooth Passkey (PIN)** gefragt werden, geben Sie **0000** (**VIER NULLEN**) ein, anschließend klicken Sie auf **OK**.



- 5 (Nur bei Hands Free-Installation:) Markieren Sie **Headset**, klicken Sie dann auf **Weiter**.



- 6 (Nur bei Hands Free-Installation:) Wenn Sie zum Drücken der Headsetttaste aufgefordert werden, drücken Sie die Multifunktionstaste.



**7** (Nur bei Hands Free-Installation:) Klicken Sie auf **Weiter**.



**8** (Nur bei Hands Free-Installation:) Klicken Sie auf **Fertig** stellen.

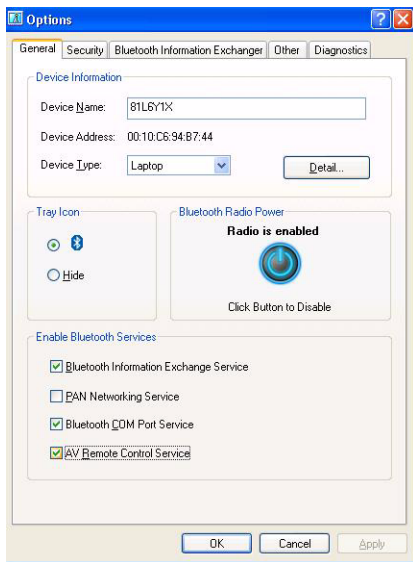
- 9 (Nur bei Stereoheadset:) Wenn Sie nach einem Bluetooth-Kennwort (PIN) gefragt werden, geben Sie **0000** (vier Nullen) ein, anschließend klicken Sie auf **OK**.



- 10** (Nur bei Stereoheadset:) Der Bluetooth-Einstellungsbildschirm wird erneut angezeigt. Klicken Sie auf **Bluetooth > Optionen**.



- 11 (Nur bei Stereoheadset:) Markieren Sie das Kästchen neben AV Remote Control Service.





- 12** (Nur bei Stereoheadset:) Klicken Sie auf **OK**.
- 13** Klicken Sie auf **Bluetooth > Beenden**.

# Mit einem Computer verbinden

## Windows Bluetooth™-Einrichtungsassistent verwenden

- 1 Doppelklicken sie auf das Symbol **Bluetooth-Umgebung** auf dem Desktop.
- 2 Rechtsklicken Sie auf das Symbol **Dell BH200** und wählen Sie **Connect Stereo Headphones** oder **Connect Hands-free Headset with Microphone**. Weitere Informationen zu den Unterschieden zwischen diesen beiden Modi finden Sie unter "Dell BH200 Bluetooth-Profil" auf Seite 17.



**HINWEIS:** Falls kein Dell BH200-Symbol angezeigt werden sollte, klicken Sie auf **Bluetooth > Search for Devices**.



**HINWEIS:** Wenn Sie **Connect Hands-free Headset with Microphone** wählen, hören Sie einen Klingelton. Zum Annehmen der Verbindung drücken Sie die **Multifunktionstaste**.

## Erneut verbinden

Wenn Sie Ihr Headset aus- und später wieder einschalten, müssen Sie lediglich einmal die **Multifunktionstaste** drücken. Dadurch wird die Verbindung im Musik- oder Telefonmodus wieder aufgebaut.

# Musik hören



**HINWEIS:** Um mit Ihrem Dell BH200 Musik hören zu können, müssen Sie sich zunächst vergewissern, dass Ihr Gerät wie unter "Mit einem Computer koppeln" auf Seite 18 beschrieben eingerichtet wurde.

Nachdem Ihr Headset mit dem Computer gekoppelt und als **Stereokopfhörer** verbunden wurde, öffnen Sie die Audio- oder Multimedia-Software Ihrer Wahl und spielen Musik oder Videos ab.

Im Stereokopfhörer-Modus stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- **Multifunktionstaste** – zum Abspielen oder Anhalten eines Titels
- **Vorwärts** – Springt jeweils einen Titel vorwärts. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, bewegen Sie sich vorwärts durch die Titel.
- **Rückwärts** – Springt jeweils einen Titel rückwärts. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, bewegen Sie sich rückwärts durch die Titel.
- **Lauter** – erhöht die Lautstärke
- **Leiser** – vermindert die Lautstärke



**HINWEIS:** Diese Funktionen hängen davon ab, ob Ihr Bluetooth-Adapter das AVRCP-Profil und Ihre Multimedia-Anwendung die Multimedia-Steuerung unterstützt. Eventuell müssen Sie in den Bluetooth-Anwendungseinstellungen eine andere Multimedia-Anwendung wählen; zum Beispiel verfügt die Toshiba Bluetooth-Anwendung über ein spezielles Register zu diesem Zweck.

## Headset zum Chatten verwenden



**HINWEIS:** Um Ihr Dell BH200 mit einer Chat- oder VoIP-Software nutzen zu können, vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihr Gerät gemäß der obigen Anleitung eingerichtet und als Hands Free-Headset mit Mikrofon verbunden wurde.

Nachdem Ihr Dell BH200 mit dem Computer gekoppelt und als **Hands Free-Headset mit Mikrofon** verbunden wurde, öffnen Sie die Chat- oder IP-Telefonsoftware Ihrer Wahl. Anrufe müssen über die Software selbst aufgebaut oder angenommen werden; allerdings können Sie am Headset die Lautstärke einstellen oder das Mikrofon stummschalten.



**HINWEIS:** Falls Ihr Dell BH200 nicht automatisch als Standard-Kommunikationsgerät genutzt wird, schauen Sie in die Dokumentation der Chat- oder IP-Telefonsoftware und lesen nach, wie Sie Audiogeräte auswählen.

# SKYPE (Ver 2.5) verwenden

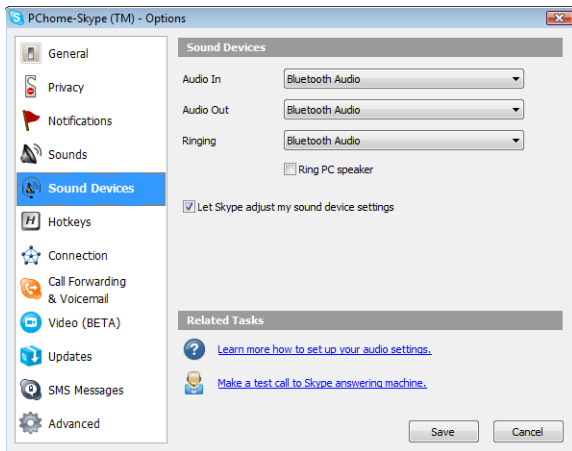
## Widcomm Bluetooth Application 5.0 verwenden




**HINWEIS:** Um herauszufinden, welche Widcomm Bluetooth Application-Software installiert ist, öffnen Sie die **Bluetooth-Umgebung** und klicken auf **Hilfe > About My Bluetooth Places**. Die Softwareversion wird in einem Fenster angezeigt.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In SKYPE wählen Sie **Aktionen > Optionen > Audiogeräte**.

- 3 Bei **Aufnahme** stellen Sie **Bluetooth-Audio** ein, bei **Wiedergabe** wählen Sie ebenfalls **Bluetooth-Audio**, und auch bei **Klingeln** stellen Sie **Bluetooth-Audio** ein.



- 4 Klicken Sie auf **Speichern**.
- 5 In der **Bluetooth-Umgebung** klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200** und wählen **Connect Hands-free Headset with Microphone**.

- 6 Wenn Sie einen Klingelton im Headset hören, drücken Sie zur Verbindung mit dem Headset-Service einmal die Multifunktionstaste.



**HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Skype-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.



**HINWEIS:** Zum Beenden eines Skype-Anrufes legen Sie am Computer auf. Falls Sie zuvor Musik gehört haben, wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt.

- 7 Zum Trennen das Headset-Service drücken Sie die Multifunktionstaste einmal.

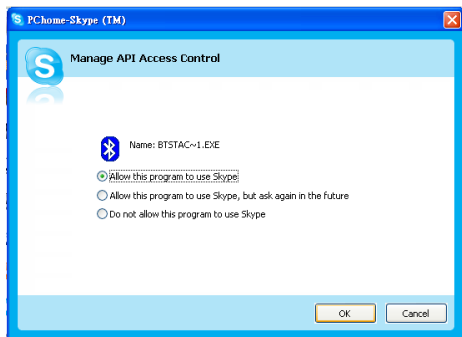
## Widcomm Bluetooth Application 5.1 verwenden




**HINWEIS:** Um herauszufinden, welche Widcomm Bluetooth Application-Software installiert ist, öffnen Sie die **Bluetooth-Umgebung** und klicken auf **Hilfe > About My Bluetooth Places**. Die Softwareversion wird in einem Fenster angezeigt.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In Skype wählen Sie **Aktionen > Optionen > Privatsphäre**, anschließend wählen Sie **Zugriffsverwaltung (externe Anwendungen)**.

- 3 Wählen Sie **Name: BTSTAC~1.EXE** und klicken Sie auf **Ändern**.
- 4 Sorgen Sie dafür, dass das Kästchen **Zugriff auf Skype erlaubt** markiert ist (siehe folgende Abbildung).




- 5 In der **Bluetooth-Umgebung** klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200** und wählen **Connect Hands-free**.





**HINWEIS:** Um Musik zu hören, während sie auf einen VoIP-Anruf

warten, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200** in der **Bluetooth-Umgebung** und wählen **Connect Stereo Headphones**.

- 6** Wenn Sie einen Skype-Anruf empfangen, drücken Sie zum Annehmen des Anrufes die **Multifunktionstaste** einmal.



**HINWEIS:** Bei abgehenden oder ankommenden Skype-Anrufen wird die Musik automatisch angehalten.




**HINWEIS:** Zum Beenden des Skype-Anrufes drücken Sie die **Multifunktionstaste** einmal. Falls Sie zuvor Musik gehört haben, wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt.

## Toshiba Bluetooth Application verwenden



**HINWEIS:** Um optimale Ergebnisse Ihres Dell BH200 in Kombination mit einem Dell TM350-Bluetooth-Modul zu erzielen, laden Sie den Patch A01 oder eine aktuellere Version unter <http://support.dell.com> herunter.

### Verbundener Service: Hands Free-Service

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In Skype vergewissern Sie sich, dass unter **Aktionen > Optionen > Audiogeräte > Aufnahme, Wiedergabe und Klingeln** jeweils das **Windows Standard-Audiogerät** ausgewählt ist.
- 3 In der Toshiba Bluetooth Application klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200\_HF** und wählen **Verbinden**.




**HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Skype-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.



**HINWEIS:** Zum Beenden eines Skype-Anrufes legen Sie am Computer auf.

- 4 Zum Trennen des Hands Free-Service klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200\_HF** und wählen **Trennen**.

## Verbundener Service: Headset-Service

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt und mit dem **Headset-Service** verbunden ist.
- 2 In Skype vergewissern Sie sich, dass unter **Aktionen > Optionen > Audiogeräte > Aufnahme, Wiedergabe und Klingeln** jeweils das **Windows Standard-Audiogerät** ausgewählt ist.
- 3 In der Toshiba Bluetooth Application klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200\_HS** und wählen **Verbinden**.
- 4 Wenn Sie einen Klingelton im Headset hören, drücken Sie zur Verbindung mit dem Headset-Service einmal die **Multifunktionstaste**.



**HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Skype-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.



**HINWEIS:** Zum Beenden eines Skype-Anrufes legen Sie am Computer auf.


- 5 Zum Trennen des Headset-Service drücken Sie die **Multifunktionstaste** einmal.

# MSN (Windows Live Messenger 8.0) verwenden


## Widcomm Bluetooth Application 5.0 verwenden



**HINWEIS:** Um herauszufinden, welche Widcomm Bluetooth Application-Software installiert ist, öffnen Sie die **Bluetooth-Umgebung** und klicken auf **Hilfe > About My Bluetooth Places**. Die Softwareversion wird in einem Fenster angezeigt.


- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In der **Bluetooth-Umgebung** klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200** und wählen **Connect Hands-free Headset with Microphone**.
- 3 Wenn Sie einen Klingelton im Headset hören, drücken Sie zur Verbindung mit dem Headset-Service einmal die Multifunktionstaste.
- 4 Im Messenger rufen Sie **Extras > Audio- und Video-Setup** auf.
- 5 In Schritt 1: Bei "Speaker Setup" wählen Sie **Bluetooth-Audio**.
- 6 In Schritt 2: Bei "Microphone Setup" wählen Sie **Bluetooth-Audio**.


 **HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Messenger-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.

 **HINWEIS:** Zum Beenden eines Messenger-Anrufes legen Sie am Computer auf.

- 7 Zum Trennen das Headset-Service drücken Sie die Multifunktionstaste einmal.


## Widcomm Bluetooth Application 5.1 verwenden

 **HINWEIS:** Um herauszufinden, welche Widcomm Bluetooth Application-Software installiert ist, öffnen Sie die **Bluetooth-Umgebung** und klicken auf **Hilfe > About My Bluetooth Places**. Die Softwareversion wird in einem Fenster angezeigt.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In der **Bluetooth-Umgebung** klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200** und wählen **Connect Hands-free**.



**HINWEIS:** Um Musik zu hören, während sie auf einen VoIP-Anruf

warten, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200** in der **Bluetooth-Umgebung** und wählen **Connect Audio Sink**.

- 3** Im Messenger rufen Sie **Extras > Audio- und Video-Setup** auf.
- 4** In Schritt 1: Bei "Speaker Setup" wählen Sie **Bluetooth-Audio**.
- 5** In Schritt 2: Bei "Microphone Setup" wählen Sie **Bluetooth-Audio**.



**HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Messenger-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.



**HINWEIS:** Bei abgehenden oder ankommenden Messenger-Anrufen wird die Musik automatisch angehalten.




**HINWEIS:** Zum Beenden eines Messenger-Anrufes legen Sie am Computer auf. Falls Sie zuvor Musik gehört haben, wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt.

## Toshiba Bluetooth Application verwenden



**HINWEIS:** Um optimale Ergebnisse Ihres Dell BH200 in Kombination mit einem Dell TM350-Bluetooth-Modul zu erzielen, laden Sie den Patch A01 oder eine aktuellere Version unter <http://support.dell.com> herunter.

### Verbundener Service: Hands Free-Service

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In der Toshiba Bluetooth Application klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200\_HF** und wählen **Verbinden**.
- 3 Im Messenger rufen Sie **Extras > Audio- und Video-Setup** auf.
- 4 In Schritt 1: Bei "Speaker Setup" wählen Sie **Bluetooth Wave from Toshiba**.
- 5 In Schritt 2: Bei "Microphone Setup" wählen Sie **Bluetooth Wave from Toshiba**.




**HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Messenger-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.



**HINWEIS:** Zum Beenden eines Messenger-Anrufes legen Sie am Computer auf.

- 6 Zum Trennen des Hands Free-Service klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200\_HF** und wählen **Trennen**.

### Verbundener Service: Headset-Service

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In der Toshiba Bluetooth Application klicken Sie mit der rechten Maustaste auf  **DELL BH200\_HS** und wählen **Verbinden**.
- 3 Wenn Sie einen Klingelton im Headset hören, drücken Sie zur Verbindung mit dem Headset-Service einmal die **Multifunktionstaste**.
- 4 Im Messenger rufen Sie **Extras > Audio- und Video-Setup** auf.
- 5 In Schritt 1: Bei "Speaker Setup" wählen Sie **Bluetooth Wave from Toshiba**.



**6** In Schritt 2: Bei "Microphone Setup" wählen Sie **Bluetooth Wave from Toshiba**.



**HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Messenger-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.



**HINWEIS:** Zum Beenden eines Messenger-Anrufes legen Sie am Computer auf.

**7** Zum Trennen das Headset-Service drücken Sie die **Multifunktionstaste** einmal.

# Headset mit Windows Vista verwenden

## Dell BH200-Profil


An Ihrem Computer können Sie Ihr Dell BH200 als Stereokopfhörer (Headset-Profil) oder als schnurloses Gerät (Hands Free-Profil) einsetzen.

- Wenn Sie das Gerät als Stereokopfhörer benutzen, erreichen Sie eine erheblich bessere Tonqualität; das Mikrofon ist jedoch abgeschaltet. Ideal zum Hören von Musik.
- Wenn Sie das Headset als schnurloses Gerät einsetzen, leidet die Tonqualität etwas, allerdings können Sie das Mikrofon benutzen. Diese Variante eignet sich beispielsweise zum Einsatz mit IP-Telefonsoftware oder zum Aufnehmen Ihrer Stimme.

## Mit einem Computer koppeln



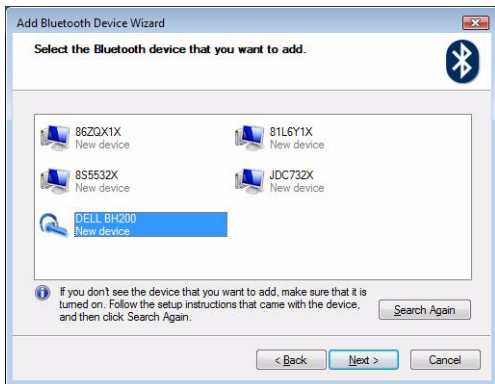
**HINWEIS:** Sorgen Sie dafür, dass beim Aufbau einer Bluetooth-Verbindung keine Multimedia-Software läuft.

- 1 Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  (in der Taskleiste) und wählen Sie **Bluetooth-Gerät hinzufügen**.
- 2 Halten Sie die **Multifunktionstaste** bei ausgeschaltetem Headset 6 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue Betriebs-/Bluetooth-LED zu blinken beginnt; dies bedeutet, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.

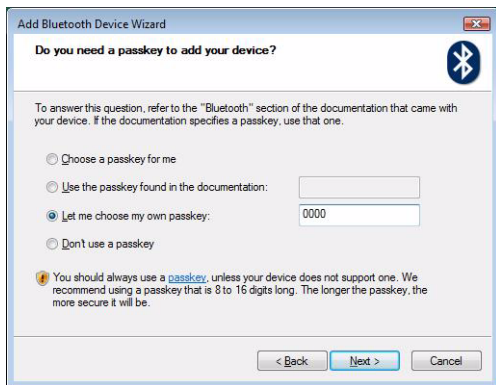
- 3 Wählen Sie Gerät ist eingerichtet und kann erkannt werden, klicken Sie dann auf Weiter.



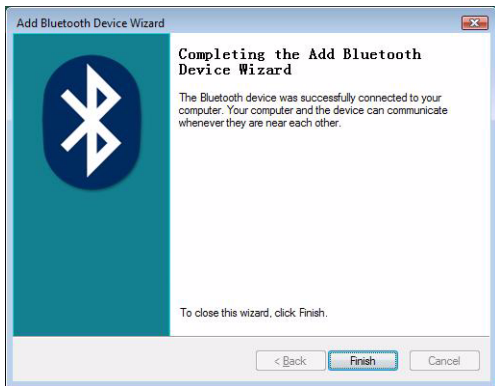
#### 4 Markieren Sie Dell BH200 und klicken Sie auf Weiter.



- 5 Wählen Sie **Eigenen Hauptschlüssel** auswählen, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein, klicken Sie dann auf **Weiter**.




## 6 Klicken Sie auf **Fertig stellen**.

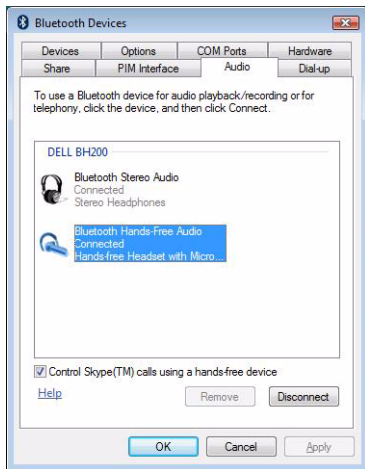


## Mit einem Computer verbinden

### Widcomm Bluetooth Application verwenden

- 1 Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  (in der Taskleiste) und wählen Sie **Bluetooth-Netzwerkgeräte anzeigen**.

- 2 Im Register **Audio** markieren Sie entweder **Bluetooth-Stereoaudio** oder **Bluetooth-Hands Free-Audio**, anschließend klicken Sie auf **Verbinden** (zum Trennen klicken Sie auf **Trennen**).




- 3 Klicken Sie auf **OK**.



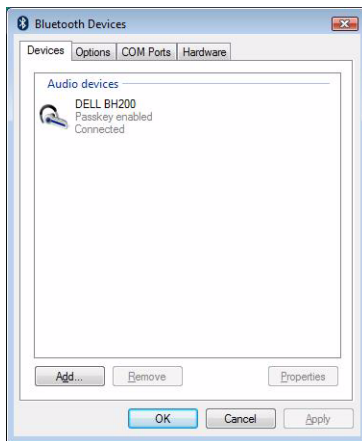


**HINWEIS:** **Bluetooth-Stereoaudio** bietet Stereoklang, der sich ideal zum Musikhören eignet. **Bluetooth-Hands Free-Audio** bietet Monoklang, der sich eher zur Nutzung mit VoIP-Software eignet.

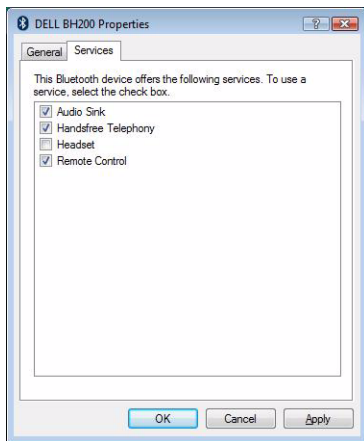
## **Toshiba Bluetooth Application verwenden**

- 1 Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  (in der Taskleiste) und wählen Sie **Bluetooth-Netzwerkgeräte anzeigen**.

- 2 Im Register **Geräte** markieren Sie DELL BH200, anschließend klicken Sie auf **Eigenschaften**.



- 3 Im Register **Dienste** markieren Sie die Kästchen **Audio Sink** und **Remote Control**, anschließend klicken Sie auf **OK**



- 4 Klicken Sie auf **OK**.

## Erneut verbinden

Wenn Sie Ihr Headset aus- und später wieder einschalten, müssen Sie lediglich einmal die **Multifunktionstaste** drücken. Dadurch wird die Verbindung im Musik- oder Telefonmodus wieder aufgebaut.

## Musik hören



**HINWEIS:** Um mit Ihrem Dell BH200 Musik hören zu können, müssen Sie sich zunächst vergewissern, dass Ihr Gerät wie unter "Mit einem Computer koppeln" auf Seite 51 beschrieben eingerichtet wurde.

Nachdem Ihr Headset mit dem Computer gekoppelt und als **Stereokopfhörer** verbunden wurde, öffnen Sie die Audio- oder Multimedia-Software Ihrer Wahl und spielen Musik oder Videos ab.

Im Stereokopfhörer-Modus stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- **Multifunktionstaste** – zum Abspielen oder Anhalten eines Titels
- **Vorwärts** – Springt jeweils einen Titel vorwärts. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, bewegen Sie sich vorwärts durch die Titel.
- **Rückwärts** – Springt jeweils einen Titel rückwärts. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, bewegen Sie sich rückwärts durch die Titel.
- **Lauter** – erhöht die Lautstärke
- **Leiser** – vermindert die Lautstärke



**HINWEIS:** Diese Funktionen hängen davon ab, ob Ihr Bluetooth-Adapter das AVRCP-Profil und Ihre Multimedia-Anwendung die Multimedia-Steuerung unterstützt. Eventuell müssen Sie in den Bluetooth-Anwendungseinstellungen eine andere Multimedia-Anwendung wählen; zum Beispiel verfügt die Toshiba Bluetooth-Anwendung über ein spezielles Register zu diesem Zweck.

## Headset zum Chatten verwenden



**HINWEIS:** Um Ihr Dell BH200 mit einer Chat- oder VoIP-Software nutzen zu können, vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihr Gerät gemäß der obigen Anleitung eingerichtet und als Hands Free-Headset mit Mikrofon verbunden wurde.

Nachdem Ihr Dell BH200 mit dem Computer gekoppelt und als **Hands Free-Headset mit Mikrofon** verbunden wurde, öffnen Sie die Chat- oder IP-Telefonsoftware Ihrer Wahl. Anrufe müssen über die Software selbst aufgebaut oder angenommen werden; allerdings können Sie am Headset die Lautstärke einstellen oder das Mikrofon stummschalten.

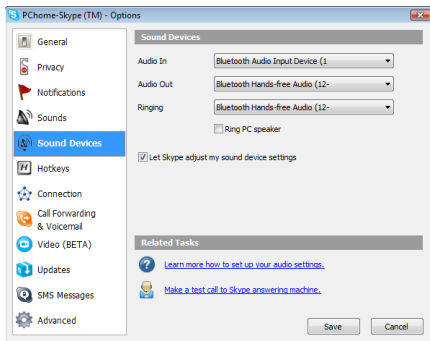


**HINWEIS:** Falls Ihr Dell BH200 nicht automatisch als Standard-Kommunikationsgerät genutzt wird, schauen Sie in die Dokumentation der Chat- oder IP-Telefonsoftware und lesen nach, wie Sie Audiogeräte auswählen.


# SKYPE (Ver 2.5) verwenden


## Microsoft Bluetooth Device Application verwenden

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 In SKYPE wählen Sie **Aktionen > Optionen > Audiogeräte**.
- 3 Bei **Aufnahme** stellen Sie **Bluetooth-Audioeingabegerät** ein, bei **Wiedergabe** wählen Sie **Bluetooth-Hands Free-Audio**, bei **Klingeln** stellen Sie ebenfalls **Bluetooth-Hands Free-Audio** (siehe folgende Abbildung) ein.



- 4 Klicken Sie auf **Speichern**.

 **HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Skype-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.

 **HINWEIS:** Zum Beenden eines Skype-Anrufes legen Sie am Computer auf. Falls Sie zuvor Musik gehört haben, wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt.

## **MSN (Windows Live Messenger 8.0) verwenden**

### **Microsoft Bluetooth Device Application verwenden**

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset bereits mit Ihrem Computer gekoppelt ist.
- 2 Im Messenger rufen Sie **Extras > Audio- und Video-Setup** auf.
- 3 In Schritt 1: Bei "Speaker Setup" wählen Sie **Bluetooth-Hands Free-Audio**.
- 4 In Schritt 2: Bei "Microphone Setup" wählen Sie **Bluetooth-Audioeingabegerät**.

 **HINWEIS:** Beim Tätigen oder Annehmen eines Messenger-Anrufes bauen Sie den Anruf an Ihrem Computer auf.

 **HINWEIS:** Falls Sie zuvor Musik gehört haben, wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt.

# Telefonmodus verwenden

## Headset mit einem Mobiltelefon koppeln

Bevor Sie Ihr Dell BH200 mit einem Mobiltelefon benutzen können, müssen die beiden Geräte zunächst miteinander gekoppelt werden.



**HINWEIS:** Der Kopplungsvorgang ist von Mobiltelefon zu Mobiltelefon unterschiedlich. Die exakte Vorgehensweise erfahren Sie in der Anleitung Ihres Telefons.

So koppeln Sie Ihr Dell BH200:

- 1 Halten Sie die **Multifunktionstaste** bei ausgeschaltetem Headset 6 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED zu blinken beginnt; dies bedeutet, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.



- 2 Suchen Sie über das Menü Ihres Telefons nach Bluetooth-Audiogeräten. Ihr Telefon sollte anzeigen, dass es das "Dell BH200"-Headset gefunden hat. Bestätigen Sie das Koppeln von Telefon und Headset. Falls Sie nicht genau wissen, wie der Kopplungsvorgang bei Ihrem Telefon abläuft, schauen Sie bitte in die Bedienungsanleitung.
- 3 Wenn Sie nach einem PIN-Code gefragt werden, geben Sie ein: 0000 (vier Nullen). Ihr Telefon bestätigt die erfolgreiche Kopplung.



**HINWEIS:** Die Kopplung muss innerhalb von 2 Minuten erfolgen.

## **Headset erneut verbinden**

Wenn Sie Ihr Headset aus- und später wieder einschalten, müssen Sie lediglich einmal die **Multifunktions**taste drücken. Dadurch wird die Verbindung im Musik- oder Telefonmodus wieder aufgebaut.

## Mit dem Mobiltelefon anrufen

Wenn Ihr Mobiltelefon mit dem Headset gekoppelt ist, können Sie das Telefon ganz normal für Gespräche verwenden. Der einzige Unterschied besteht darin, dass statt Lautsprecher und Mikrofon des Telefons der Kopfhörer und das Mikrofon des Headsets genutzt werden.



**HINWEIS:** Bei einer Verbindung im Telefon- oder Musikmodus blinkt die Bluetooth-LED langsam.

## Sprachwahl über das Headset

Um die Sprachwahlfunktion Ihres Headsets benutzen zu können, muss Ihr Telefon Sprachwahl unterstützen, entsprechende Sprachmuster müssen gespeichert sein.

So benutzen Sie die Sprachwahl:

- 1 Schalten Sie das Headset an und koppeln Sie es mit Ihrem Telefon, falls es noch nicht gekoppelt sein sollte.
- 2 Wenn das Headset lediglich im Telefonmodus verbunden ist, drücken Sie einmal die **Vorwärtstaste**.
- 3 Folgen Sie nun den Anweisungen zur Sprachwahl mit Ihrem persönlichen Mobiltelefon.

## Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer

Wenn Ihr Headset lediglich im Telefonmodus verbunden ist, drücken Sie einmal die **Rückwärtstaste**; Ihr Telefon wählt die zuletzt gewählte Nummer noch einmal.



**HINWEIS:** Diese Funktion arbeitet nur mit Bluetooth-Telefonen, die das Hands Free-Profil unterstützen.

## Anruf annehmen

Wenn Sie jemand anruft, hören Sie einen Klingelton im Headset. Zum Annehmen des Anrufs drücken Sie die **Multifunktionstaste**.



**HINWEIS:** Sie können Ihr Mobiltelefon so einstellen, dass es Anrufe automatisch annimmt. Das bedeutet, dass Sie nicht einmal die **Multifunktionstaste** drücken müssen. In der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons erfahren Sie mehr über diese Einstellung.

## Makeln

Das Makeln (Umschalten zwischen zwei Telefonaten) wird von vielen Netzanbietern unterstützt. Dies bedeutet, dass Sie einen Anruf halten und den neuen Anruf annehmen können, wenn im Gespräch ein zweiter Anruf ankommt. Wenn Ihr Telefon (und Ihr Netzanbieter) diese Funktion unterstützt:

- 1 Halten Sie die **Multifunktionstaste** 1 Sekunde lang gedrückt, um den ersten Anruf zu halten und den zweiten Anruf anzunehmen.
- 2 Wenn das zweite Gespräch beendet ist, wird automatisch wieder zum ersten Gespräch umgeschaltet.



**HINWEIS:** Falls das erste Gespräch nicht automatisch wieder angenommen werden sollte (je nach Telefonmodell), halten Sie die **Multifunktionstaste** 1 Sekunde lang gedrückt.

## **Gespräch beenden**

Zum Auflegen drücken Sie die **Multifunktionstaste**. Falls Ihr Gesprächspartner zuerst auflegt, wird das Gespräch automatisch beendet.

## **Anruf abweisen**

Falls Sie einen Anruf nicht annehmen möchten, drücken Sie kurz die **Vorwärtstaste**; der Anruf wird abgewiesen.



**HINWEIS:** Um diese Funktion nutzen zu können, muss Ihr Mobiltelefon das Hands Free-Profil unterstützen.

## **Mikrofon stummschalten**

Drücken Sie im Gespräch die **Rückwärtstaste**. Das Mikrofon wird stummgeschaltet. Zum Aufheben der Stummschaltung drücken Sie die **Rückwärtstaste** noch einmal.

## **Lautstärke im Gespräch einstellen**

Ihr Headset bietet Ihnen 8 vordefinierte Lautstärkestufen.

- Zum Erhöhen der Lautstärke drücken Sie die **Lauter**-Taste.
- Zum Vermindern der Lautstärke drücken Sie die **Leiser**-Taste.

# Problemlösung

Warum höre ich nichts aus meinem Headset?

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des Headsets.
- Überzeugen Sie sich davon, dass das Headset richtig gekoppelt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die beiden Geräte nicht außer Reichweite befinden. Nähern Sie die beiden Geräte einander, stellen Sie (wenn nötig) die Verbindung erneut her.
- Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet und ausreichend aufgeladen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass beim Aufbau einer Bluetooth-Verbindung keine Multimedia-Software läuft.
- Vergewissern Sie sich auf folgende Weise, dass **Hochwertiges Bluetooth-Audio** als Mixergerät ausgewählt ist:

Nur Windows XP:

- 1 Doppelklicken Sie auf das Lautstärkesymbol in der Windows-Taskleiste.
- 2 Klicken Sie auf **Optionen > Eigenschaften**.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass **Hochwertiges Bluetooth-Audio** als Mixergerät ausgewählt ist, klicken Sie dann auf **OK**.

Nur Windows Vista:

- 1 Rechtsklicken Sie auf das Lautstärkesymbol in der Windows-Taskleiste.
  - 2 Wählen Sie **Wiedergabegeräte**.
  - 3 Rechtsklicken Sie auf **Headset-Kopfhörer**.
  - 4 Wählen Sie **Als Standardgerät verwenden**.
  - 5 Klicken Sie auf **OK**.
- Schauen Sie nach, ob die Lautstärke am Computer stummgeschaltet ist:

Unter Windows XP:

- 1 Doppelklicken Sie auf das Lautstärkesymbol in der Windows-Taskleiste.

- 2 Klicken Sie auf **Optionen > Eigenschaften**.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass **Hochwertiges Bluetooth-Audio** als Mixergerät ausgewählt ist, klicken Sie dann auf **OK**.
- 4 Überzeugen Sie sich davon, dass die **Lautstärke** nicht stummgeschaltet ist (kein Häkchen bei "Ton aus"), klicken Sie dann auf **Optionen > Beenden**.

Unter Windows Vista:

- 1 Klicken Sie auf das Lautstärkesymbol in der Windows-Taskleiste.
  - 2 Unterhalb der Lautstärkesteuerung befindet sich eine Schaltfläche zum Stummschalten des Tons. Falls dort ein diagonal durchgestrichener roter Kreis angezeigt wird, ist der Ton stummgeschaltet. Zum Aufheben der Stummschaltung klicken Sie auf die Schaltfläche.
- Die Bluetooth-Antenne befindet sich innerhalb der rechten Seite des Headsets. Wenn Sie die rechte Seite des Headsets abdecken (z. B. mit der Hand, einem Kleidungsstück oder einem anderen Gegenstand), kann dies zum Ausfall des Tons führen



- Ihr Bluetooth-Adapter verfügt nicht über die zur Tonübertragung erforderlichen Bluetooth-Profile (A2DP, Handset und Hands Free). Unter Vista muss ein Treiber installiert werden, um die erforderlichen Bluetooth-Profile zur Audioübertragung zur Verfügung zu stellen. Andernfalls wird Bluetooth nicht als Mixergerät aufgelistet, Vista fordert Sie eventuell nach dem Koppeln des BH200 zur Installation zusätzlicher Treiber auf.

### Das Mikrofon funktioniert nicht

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das Hands Free-Profil statt des Headset-Profils nutzen.
- Überzeugen Sie sich davon, dass das richtige Aufnahmegerät in Windows ausgewählt ist.

Nur Windows XP:

- 1 Rechtsklicken Sie auf das Lautstärkesymbol in der Windows-Taskleiste.
- 2 Wählen Sie **Audioeigenschaften einstellen**.
- 3 Klicken Sie auf das Register **Audio**.
- 4 Ändern Sie das **Standardgerät** unter Soundwiedergabe in **Bluetooth-Audio** und das **Standardgerät** unter Soundaufnahme in **Bluetooth-Audio**.

**5** Klicken Sie auf **OK**.

Nur Windows Vista:

**1** Rechtsklicken Sie auf das Lautstärkesymbol in der Windows-Taskleiste.

**2** Wählen Sie **Aufnahmegeräte**.

**3** Rechtsklicken Sie auf **Headset-Mikrofon**.

**4** Wählen Sie **Als Standardgerät verwenden**.

**5** Klicken Sie auf **OK**.

**Das Headset scheint nicht gekoppelt zu sein.**

*Eventuell wurde die Kopplung gelöscht.*

Koppeln Sie die Geräte erneut.

**In Verbindung mit meinem Computer oder Mobiltelefon können nicht alle Funktionen genutzt werden.**

*Manche Bluetooth-Geräte unterstützen nicht sämtliche Funktionen, da nur bestimmte Bluetooth-Profile unterstützt werden.*


*Beispielsweise ist es möglich, dass ein Telefon zwar das Headset-Profil, nicht jedoch das Hands Free-Profil unterstützt. In diesem Fall werden Funktionen wie Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer nicht unterstützt.*

**Stereo-Musikwiedergabe funktioniert, die Bedientasten jedoch nicht.**

*Stereo-Musik wird über das A2DP-Profil übertragen. Die Bedientasten allerdings nutzen das AVRCP-Profil (Fernsteuerung).*

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät das AVRCP-Profil unterstützt. Wenn ja, koppeln und verbinden Sie das Gerät erneut über den **Bluetooth Stereo Audio-Service**.

Nur Windows Vista:

- 1 Doppelklicken Sie auf das  Bluetooth-Symbol in der Windows-Taskleiste.
- 2 Im folgenden Fenster wählen Sie **Dell BH200** im Register **Geräte**, anschließend klicken Sie auf **Eigenschaften**.
- 3 Wählen Sie das Register **Services** und entfernen Sie das Häkchen bei **Fernsteuerung**, anschließend klicken Sie auf **OK**.
- 4 Klicken Sie noch einmal auf **Eigenschaften**.
- 5 Wählen Sie das Register **Services** und setzen Sie ein Häkchen bei **Fernsteuerung**, anschließend klicken Sie auf **OK**.

Unter Windows XP (bei Nutzung der Toshiba-Software):

- 1 Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  in der Windows-Taskleiste.

- 2 Wählen Sie **Optionen**.
- 3 Setzen Sie ein Häkchen bei **AV Remote Control Service**.
- 4 Klicken Sie auf **OK**.

### Die **Tonqualität ist schlecht**.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie sich mit dem **Bluetooth Stereo Audio**-Service verbunden haben. Bei einer Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Audioservice wird möglicherweise keine optimale Tonqualität erzielt. Weitere Details finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers oder Bluetooth-Gerätes.
- Wählen Sie **Hochwertiges Bluetooth-Audio** als Mixergerät (weitere Informationen zur Auswahl dieser Einstellung finden Sie unter "Warum höre ich nichts aus meinem Headset?" auf Seite 70).
- Überzeugen Sie sich davon, dass die aktuellsten Bluetooth-Treiber auf Ihrem Computer installiert sind.
- Schließen Sie nicht benötigte Programme auf Ihrem Computer.
- Schalten Sie das Headset aus und wieder an, bauen Sie die Verbindung erneut auf.
- Bei Geräten mit Bluetooth 1.1- und 1.2-Modulen können Bandbreitenbeschränkungen zu Qualitätseinbußen führen.

- Wenn mehrere Bluetooth-Geräte gleichzeitig an einem Computer verwendet werden, kann die verfügbare Bandbreite ausgeschöpft sein, die Qualität leidet. Nutzen Sie probeweise nur jeweils ein Bluetooth-Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass der Akku komplett geladen ist.

### **Es treten Tonstörungen auf.**

*Tonstörungen können auftreten, wenn sich Objekte zwischen Ihrem Headset und dem anderen Bluetooth-Gerät befinden.*

- Sorgen Sie dafür, dass die Strecke zwischen den beiden Geräten so frei wie möglich ist.
- Schalten Sie das Headset aus und wieder an, bauen Sie die Verbindung erneut auf.
- Die Bluetooth-Antenne befindet sich innerhalb der rechten Seite des Headsets. Wenn Sie die rechte Seite des Headsets abdecken (z. B. mit der Hand, einem Kleidungsstück oder einem anderen Gegenstand), kann dies zu Tonstörungen führen

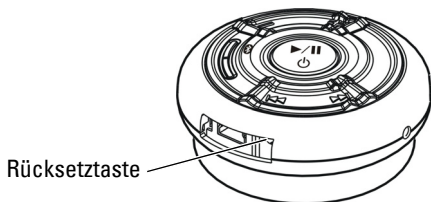
### **Das Headset verhält sich anormal. Oder: Die Tasten funktionieren nicht.**

*Eventuell müssen Sie Ihr Headset zurücksetzen.*

Drücken Sie die Rücksetztaste mit einer aufgebogenen Büroklammer oder einem ähnlichen Gegenstand ein.

## Headset zurücksetzen

Falls Ihr Headset nicht mehr reagieren sollte oder sich anderweitig ungewöhnlich verhält, drücken Sie die **Rücksetztaste**.



**HINWEIS:** Nach dem Zurücksetzen schalten Sie das Headset ein und verbinden es wieder mit Ihren Geräten.

# Appendix

## Specifications

---

Compatibility	Bluetooth Ver. 1.1, 1.2 or 2.0 devices
Maximum distance	30 Feet (10 meters)
Weight of headset	Approximately 70 grams
Typical standby time	Over 150 hours
Typical talk time	Up to 12 hours
Typical audio streaming time	Up to 10 hours
Typical re-charge time	3 hours
Battery type	Lithium Polymer 500 mAh rechargeable

## **Certification and Safety Approvals/ General Information**

This product is CE, FCC, BQB marked. Please note that this product uses radio frequency bands not available for use within some areas of the EU. This product is intended to be used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, United Kingdom and within EFTA in Iceland, Norway and Switzerland.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by your distributor will void the users' authority to operate the equipment.

Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Important information on safe and efficient operation. Read this information before using your phone. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.





Is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC), Low-voltage Directive (73/23/EEC) and the Amendment Directive (93/68/EEC), the procedures given in European Council Directive 99/5/EC and 89/336/EEC. The equipment was passed. The test was performed according to the following European standards:

- EN 300 328 V.1.6.1 (2003-04)
- EN 301 489-1 V.1.4.1 (2002-04) / EN 301 489-17 V.1.2.1 (2002-04)
- EN 301 893 V.1.2.3 (2003-08)
- EN 50371: 2002
- EN 60950: 2000

## **Regulatory Statement (R&TTE)**

European standards dictate maximum radiated transmit power of 100mW EIRP and frequency range 2.400-2.4835GHz.

In France, the equipment must be restricted to the 2.4465-2.4835GHz frequency range and must be restricted to indoor use.

Operation of this device is subjected to the following National regulations and may be prohibited to use if certain restriction should be applied.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1** This device may not cause harmful interference.
- 2** This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## 15.105 Federal Communications Commission (FCC) Requirements, Part 15

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: ---Reorient or relocate the receiving antenna. --  
-Increase the separation between the equipment and receiver. --  
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. ---Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications (including the antennas) made to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



In the European Union, this label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product responsibly in your country, please visit: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## Smìrnice WEEE (Likvidace elektrických a elektronických produktù)

Tento štítek oznaèuje v Evropské unii, že tento produkt nesmí být likvidován s domovním odpadem. Musí být pøedán specializované sbìrnì pro recyklaci a další využití. Informace o možnostech ekologické recyklace tohoto produktu ve vaší zemi najdete na webu: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktiv for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)**

I den Europæiske Union indikerer denne etiket, at dette produkt ikke bør kasseres sammen med husholdningsaffald. Det bør bortskaffes ved en egnet facilitet for at muliggøre genbrug. For information om hvordan dette produkt genbruges ansvarligt i dit land, bedes du gå til: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Richtlijn WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment (afdanken van elektrische en elektronische apparaten)**

In de Europese Unie geeft dit label aan dit product niet via huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Het moet gedeponneerd worden bij een daarvoor geschikte voorziening zodat recuperatie en recyclage mogelijk zijn. Raadpleeg voor informatie over de milieuvriendelijke wijze van recyclage van dit product in uw land: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktiiv elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kohta**

Euroopa Liidus osutab antud märgis sellele, et käesolevat toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. See tuleks ladustada asjakohasesse hoidlasse, võimaldamaks taaskasutamist ja ringlussevõttu. Kui soovite lisateavet selle kohta, kuidas käesolevat toodet oma riigis vastutustundlikult ümber töödelda, külastage veebilehte: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE)**

Euroopan unionissa tämä tarra tarkoittaa, että tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen joukossa. Se tulee toimittaa asianmukaiseen paikkaan uudelleenkäyttöä tai kierrätystä varten. Lisätietoa siitä, miten tuotteen kierrätys on järjestetty kotimaassasi, saat osoitteesta: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Directive sur la mise au rebut des appareils électriques et électroniques (WEEE)**

En Union européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié. Pour obtenir davantage d'informations sur le recyclage approprié de ce produit dans votre pays, veuillez vous rendre sur le site : [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Richtlinie für Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE)**

In der Europäischen Union wird mit diesem Etikett darauf hingewiesen, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollte. Es sollte an einer entsprechenden Einrichtung abgegeben werden, um Wiedergewinnung und Recycling zu ermöglichen. Weitere Informationen über das verantwortungsbewusste Recyceln dieses Produkts erhalten Sie unter: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)**

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αυτή η ετικέτα υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να αποκομίζεται σε κατάλληλο χώρο ώστε να είναι δυνατή η ανάκτηση και η ανακύκλωση. Για πληροφορίες σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση αυτού του προϊόντος στη χώρα σας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Az elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó irányelv (WEEE)**

Az Európai Unióban az ilyen címkével jelölt terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Az ilyen hulladékot a helyreállíthatóság és az újrahasznosíthatóság érdekében a megfelelő elfogadóhelyre kell szállítani. Az ilyen termékeknek az Ön országára vonatkozó újrahasznosításával kapcsolatos információkért kérjük, látogasson el a következő webcímrre: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).



## **Direttiva Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere depositato in un impianto adeguato che sia in grado di eseguire operazioni di recupero e riciclaggio. Per informazioni sulle procedure di riciclaggio responsabile di questo prodotto nel proprio Paese, visitare: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA)**

Eiropas Savienībā šī uzlīme apzīmē to, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ierīce jānodod atbilstošā punktā, lai to varētu pārstrādāt otrreizējai lietošanai. Lai iegūtu informāciju par šī produkta otrreizējo pārstrādi konkrēti Jūsu valstī, lūdzu, apmeklējiet: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE)**

Šis ženklas rodo, kad Europos Sąjungoje šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Nebenaudojamą gaminį reikia atiduoti į tam skirtą punktą atnaujinti arba perdirbti. Informacijos apie šio gaminio tinkamą perdirbimą jūsų šalyje žr. interneto svetainėje: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direttiva dwar Skart magħmul minn Tagħmir Elettroniku u Elettriku (WEEE)**

Fl-Unjoni Ewropea, din it-tikketta tindika li dan il-prodott m'għandux jintrema ma' l-iskart tad-dar. Dan għandu jintrema f'faċilità adattata biex l-irkuprar u r-riċiklaġġ ikunu possibbli. Għal tagħrif dwar kif tista' tirriċikla dan il-prodott b'responsabbiltà f'pajjiżek, jekk jogħġbok żur: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Directiva sobre equipamentos eléctricos e electrónicos a serem descartados (WEEE)**

Na União Europeia, esta etiqueta indica que esse produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo normal. Deve ser depositado numa instalação apropriada para recolha e reciclagem. Para obter informações sobre como reciclar este produto de forma responsável no seu país, visite: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)**

W Unii Europejskiej etykieta ta oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy go przekazać do odpowiedniego zakładu, gdzie zostanie poddany odzyskowi i recyklingowi. Informacje o sposobie odpowiedzialnego recyklingu tego produktu w swoim kraju można znaleźć pod adresem: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Directiva sobre el deshecho de material eléctrico y electrónico (WEEE)**

En la Unión Europea, esta etiqueta indica que la eliminación de este producto no se puede hacer junto con el deshecho doméstico. Se debe depositar en una instalación apropiada que facilite la recuperación y el reciclado. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto de manera responsable en su país, visite el sitio web: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Smernica o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE)**

V Európskej únii tento štítok znamená, že sa výrobok nesmie likvidovať ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať na príslušnom mieste na obnovu alebo recykláciu. Informácie o možnostiach recyklácie výrobku vo vašej krajine nájdete na adrese: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktiva o odlaganju električne in elektronske opreme (WEEE)**

V Evropski uniji ta znak označuje, da izdelek ni primeren za odlaganje skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga je treba na ustreznem mestu za odlaganje in reciklažo. Za informacije o recikliranju tega izdelka v vaši državi obiščite: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Direktiv för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)**

Inom EU betyder den här etiketten att produkten inte får slängas i hushållsavfallet. Den ska lämnas in på en återvinningsstation. Information om hur produkten återvinns i ditt land finns på adressen [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## **Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar (WEEE) Yönetmeliği**

Avrupa Birliği'nde bu etiket, ürünün ev elektroniği aletleri atıkları ile imha edilemeyeceğini gösterir. Kurtarmak ve geri dönüşümünü sağlamak için uygun şartlarda saklanması gerekir. Bu ürünün geri dönüşüm sorumluluğu ile ilgili bilgi için, lütfen bu siteyi ziyaret edin: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

